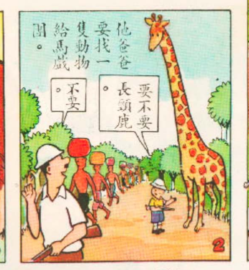

兒童樂園
387
兒童樂園
387
childrenparadise.net


播音台
救活小鳥
倫敦有一個消防員，他在救火的時候，發現一隻小鳥兩脚朝天地躺在鳥籠裏。原來小鳥被濃煙焗暈了。消防員立刻把牠救出，替牠按摩心臟，結果把小鳥救活了。
高爾夫球擊中飛機
安納
全爾
看仍傷納，
啦災陸能。爾飛立上飛在到爾一
！禍，使幸也機時。機着一夫棒過為手爾一地利國
可否飛虧受師破窗窗陸架球把猛用，夫個方佛加
大則機波了波碎户户的正擊高，力因球高，摩州美
火柴砌教堂
法國有一個十二歲的男孩，名叫賓納特埃利。他用一萬七千三百根火柴，砌成了一座教堂模型。這座模型高六十七公分，長七十公分，寬六十六公分。看過的人認為砌得十分精巧，同時讚美他有耐力。
征服太空
這兩個月來，世界兩大「太空國」對太空的探測和發展都有了重要的成就：
美國發射太空船「太陽神八號」，載着三位太空人，環繞月球飛行，最後安全返回地球。
蘇聯的太空船「聯邦五號」和「聯邦四號」在太空會合。兩個太空人走出「聯邦五號」，漫步了一小時，進入「聯邦四號」。
這是人類在科學上超然的成就，是我們樂於聽到的好消息。我們可以想像，未來的一天，大家一起遨遊太空，到月球去玩。
USA
USSR

大猩猩元元

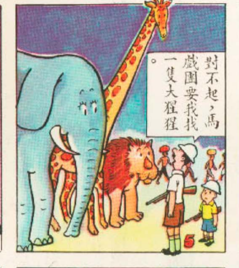
童話







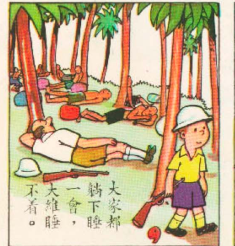






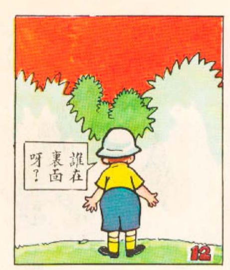














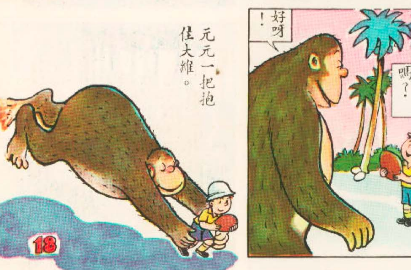


我不是人，我是猩猩。我叫元元。



和你玩欖球好嗎？

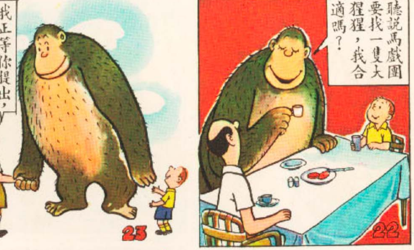
好呀！




現在你來抱我吧！
不來了。


我交一個新朋友。
我叫元元。
我們一起吃晚飯吧！


元元吃得很斯文，很守規矩。


聽說馬戲團要找一隻大猩猩，我合適嗎？
我正等你提出，當然歡迎你。

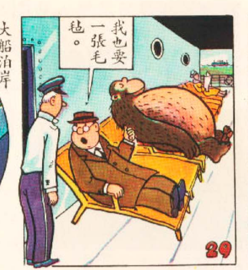

土人抬着元元出森林。


有時元元抬他們。


再見啦！
元元和所有的動物道別。


在船上，元元熱心幫忙做事，交了不少新朋友。


這些食物可口吧！
再多來點香蕉就好了。


我也要一張毛毯。


大船泊岸了。
有空到城裏來看我。
有空到馬戲團來看我。


我喜歡盪過去。
你不喜歡坐車嗎？

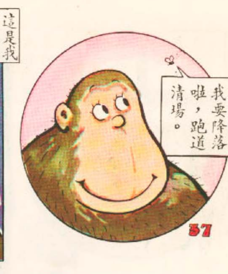

你一定是那新來的猩猩。
你怎麼知道？


我們是在這裏工作的。
我很高興加入成為一份子。

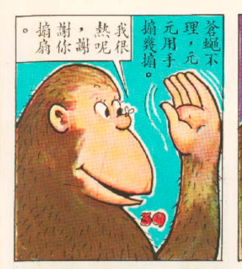

世界最大的
大猩猩
元元
歡迎參觀
很多觀衆來看元元。


哇，牠那麼大，會不會跑出籠來？
我很喜歡這裏，為甚麼要跑出去？
不跑出來的。


我要戲弄這隻大猩猩。
一隻蒼蠅飛進籠裏。

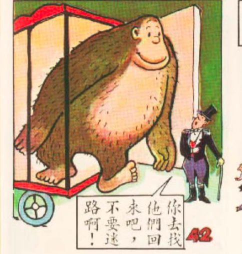

我要降落啦，跑道清場。


這是我的鼻子，不是機場，請你飛開。
牠降落在元元的鼻子上。

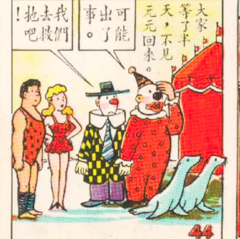

蒼蠅不理，元元用手搧幾搧。
我很熱呢，謝謝你搧搧。


我要把牠嚇走。
牠跳了幾跳。


糟糕，我嚇着了其他的人。
猩猩要出籠，快逃！

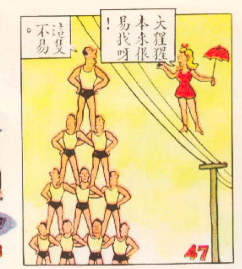

你去找他們回來吧，不要迷路啊！


我去找找吧！

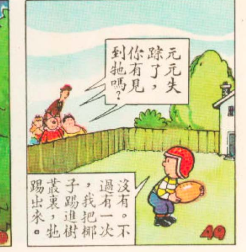

大家等了半天，不見元元回來。
可能出了事。
我們去找牠吧！

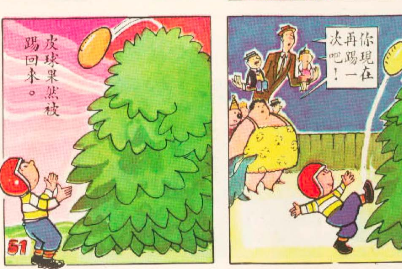

你看見牠嗎？
我只看見你，甚麼都看不見。


你見過一隻長毛的動物嗎？


大猩猩本來很易找呀！
這隻不易。


我們到大維家去，或許會找到牠。


元元失踪了，你有見到牠嗎？
沒有。不過有一次，我把椰子踢進樹叢裏，牠踢出來。


你現在再踢一次吧！
皮球果然被踢回來。


我迷了路，請帶我回馬戲團。
元元！


小丑化裝出場，他們給元元一面鏡子。
我們喜歡看大猩猩。
我也喜歡看大猩猩。





我不是搗蛋，我想幫忙！
咦，好呀，你能幫甚麼忙呢？



他們不是趕你。媽媽怕油濺傷你，姊姊怕你摔下來。
大家都忙，我做點甚麼呢？



你寫也可以。你怕寫不好，就先練練字吧！
大字這一撇，好像粗了點。

爸爸回來時，達光已經寫好了幾張。
寫得不錯呀，以後就由你來寫吧！

















幸虧他倆都有神力飛上半天去，可是大龜已經被漩入水底去了。

4

他們倆駕着雲，向下面張望，水還在那裏漩，大龜卻不知去向了。

5

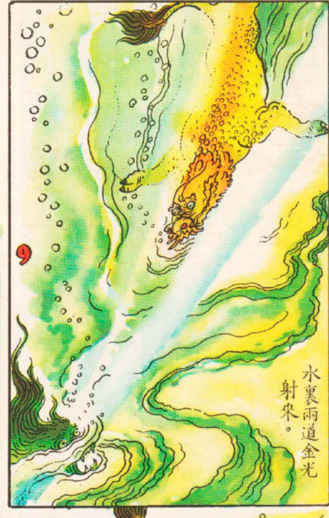
6

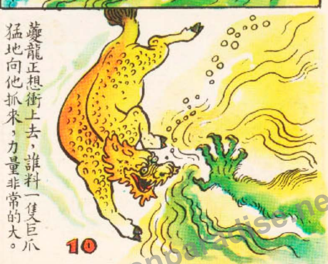
夏禹搖寶旛，召夔龍去渦水查察，有什麼妖物。

7

夔龍奉命入水查看。

8











你們是地方之神，桐栢山下的大漩渦有什麼妖怪在裏面，你們一定知道的！
我們都不大清楚，請大王原諒！

你是守山之神，一定知道的，如果不說，我就把你抽筋剝皮！
大王……請你放了我，我，我……說，我說！

這……這個大……大漩渦裏，有一個叫……無支邪的水神，牠的力量大過九隻象，變化多端，我們都很怕牠，因此不敢說，怕牠找我們晦氣哩！

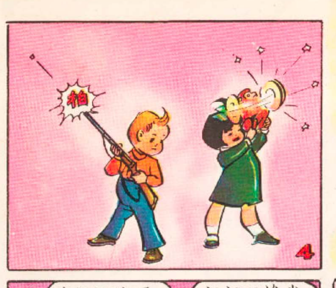
你帶我去找牠，一切都有我來對付牠，不必怕。快領路去！
就在桐栢山下的大河裏，我……不敢去，你自己去吧！


小王拜年
小王到同學家去拜年。前面有一條河，要過三條橋才能去到。請你帶他走。
連起看看
小青把接到的紅包，全都放在一起。究竟他放在那裏呢？請你依次序用筆連起數目字便知道。
17
智力測驗
錯在那裏？
這幅圖裏，一共有27個错處，請你找找看。答案在32頁。
出入平安
16











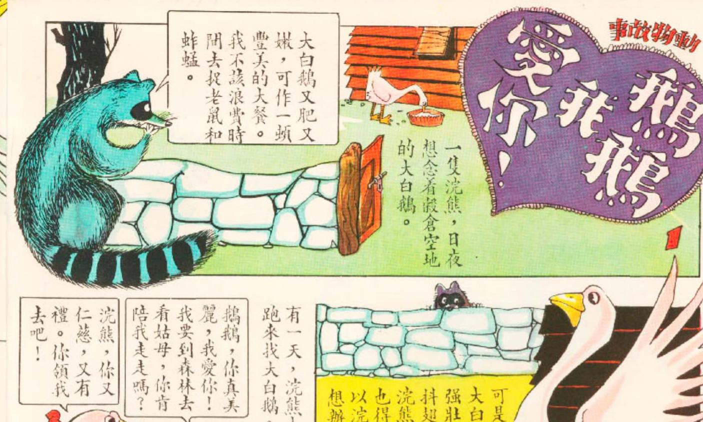


玲玲，你又為甚麼哭啦？
毛毛把我的小猴子搶走了！

毛毛跑到那邊去了！
哎唷，唷，好痛呀！

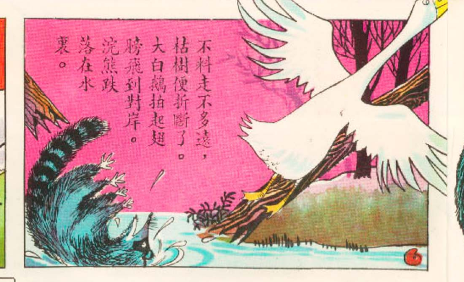
喲，喲，喲，好痛！痛！

喏，給你玩！
不要了！


動物故事
鵝鵝我愛你！
一隻浣熊，日夜想念着穀倉空地的大白鵝。
大白鵝又肥又嫩，可作一頓豐美的大餐。我不該浪費時間去捉老鼠和蚱蜢。
可是大白鵝比浣熊強壯。牠一抖翅膀，比浣熊大的動物也得飛走。所以浣熊只好另想辦法。


有一天，浣熊大清早便跑來找大白鵝。
鵝鵝，你真美麗，我愛你！我要到森林去看姑母，你肯陪我走走嗎？
浣熊，你又仁慈，又有禮。你領我去吧！


親愛的鵝鵝，請你走前面！
我們並肩走吧，這樣談話方便些。
牠們邊走邊談。到了一條由枯樹做成的獨木橋，浣熊請大白鵝先走。
走到中間，我便撲上去……

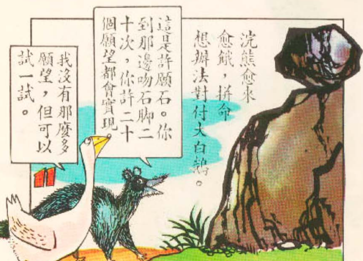

不料走不多遠，枯樹便折斷了。大白鵝拍起翅膀飛到對岸。浣熊跌落在水裏。

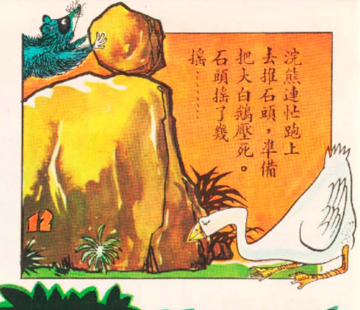

嘻嘻，你的樣子真滑稽，請不要怪我笑你！
有甚麼好笑，繼續走吧！


這是一棵魔術樹。你把頭伸進樹洞，會看見很多奇妙的東西。我試給你看。


一會牠伸頭進來時，我便抓住牠的頸項。
喔喔喔喔！


不料樹洞裏有個蜂窩，憤怒的蜜蜂追刺浣熊。
這就是奇怪的東西嗎？
別說傻話，快跑！


浣熊愈來愈餓，拚命想辦法對付大白鵝。
這是許願石。你到那邊吻石腳二十次，你許二十個願望都會實現。
我沒有那麼多願望，但可以試一試。









17

浣熊又累又餓，走過一個農莊，嗅到果醬的香味，想也不想，就走進籠去吃。

18

鐵籠啪的關了門，原來是個捕獸機。

農夫來了，他一定不肯放過我的。我完了！

不要怕，我救你！

19

農夫趕到時，大白鵝已經打開了籠，和浣熊一起逃跑了。

20

親愛的鵝鵝，你救了我的性命，我真感激你！實在說，你知道我為甚麼帶你進森林嗎？

啊呀，我們忘記了去看你姑母！不過，這次散步也很有意思。

21

從現在起，我一定對你忠實，再見，鵝鵝，我愛你！



129 大理石拱門

在倫敦海德公園東北，有一座大理石拱門。寶寶露露聽完演講，離開海德公園時，積克太太對他們說：

「這是倫敦著名的紀念門，起初本是作為白金漢宮的入口的，那就需要接連着一系列的小拱門，成為桂廊了。這拱門建立在一八二八年，一八五一年被搬來海德公園東北這裏。後來，馬路改變了，大理石拱門變成獨自在這裏。」

寶寶露露細看拱門上的雕刻，覺得十分精緻。小象班尼對雕刻沒有興趣，跑到附近一個噴泉去喝水。

從大理石拱門可以通到牛津街。那裏是倫敦的購物中心。

寶寶露露和翩妮看見玩具店，不約而同的把鼻子貼在櫥窗玻璃上，找尋他們心愛的東西。

寶寶說：「我喜歡那盒水彩。」

露露說：「那個洋娃娃才漂亮哪！」

翩妮說：「我想要那隻幸運熊。」

積克太太說：「你們今天都很乖，我就送你們每人一件禮物吧！」

寶寶露露和翩妮連忙說謝，一窩蜂似的湧入玩具店，留下小班尼在外等候。

他們買完玩具後，興高采烈地走出來，剛好有一輛巴士開到，他們匆匆上了巴士，完全忘記了等候的小班尼。

小班尼忙着跑去追巴士，無意踩了一個警察一腳。

「啊呀，怎麼攪的？」警察很生氣：「這裏不容許沒有主人的小象到處遊蕩，我要拘捕你！」

可憐的小班尼，傷心得滴下了一大滴眼淚。牠看着寶寶露露乘坐的巴士愈開愈遠。

民間傳說

年獸

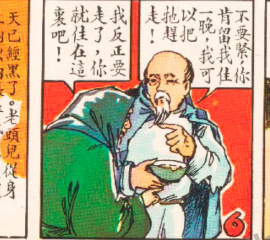














午夜，遠處傳來一片海嘯聲。海灘一帶，波濤洶湧，白浪翻天。年獸瞪着一對凶眼睛，張牙舞爪地來了。

年獸還沒有跑進村莊，就見村尾籠罩着一片紅霞。在一家院子裏，一個穿紅袍的老道士，手拿兩把菜刀，咚，咚，咚，不停地敲。那聲音像擊鼓，像雷鳴，比波濤聲音還響。

年獸最怕紅東西，再聽見咚咚的剁刀聲，嚇得轉身就跑。不久，浪潮就退了。

大年初一，老婆婆和村人回來，見並沒有鬧水災，老頭兒也不見了。

呀，他是個神仙哪！

後來，大家都仿效老頭兒的做法，一到農曆新年，便掛燈籠，貼紅對聯，咚咚咚的剁肉餡做餃子。

綠野仙蹤

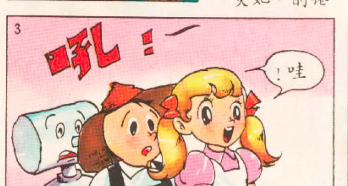
長篇連載

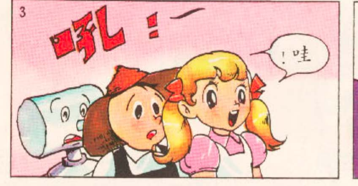
重重險阻 2

前文提要：桃麗珊被龍捲風吹到麥哈金國。那裏的人教她到翡翠城找奧士，幫助她回家。在路上，她遇見一個稻草人和鐵樵夫。他們一起去找奧士。













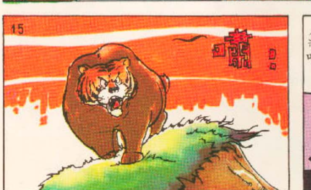


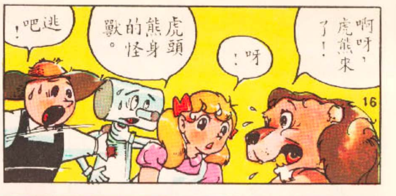






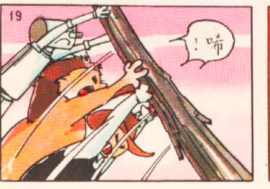


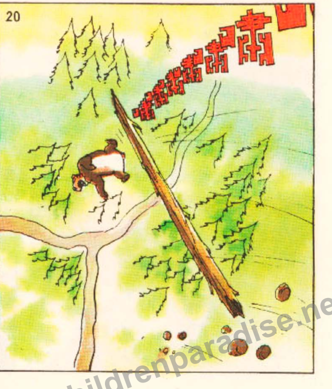



啊呀，虎熊來了！
呀！
虎頭熊身的怪獸。
逃吧！


快走！我們過橋，把他推下去！


嘯！


唏！

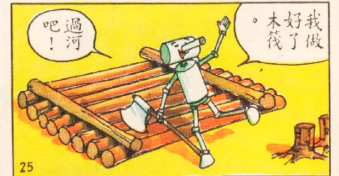



……。


我們雖然膽小，沒腦子，沒心……


大家合力，也能制服可惡的怪物。
哈哈哈！




我做好了木筏。
過河吧！


水流又急又猛，我頭暈了。


嗨喲，用力撐！


啊！

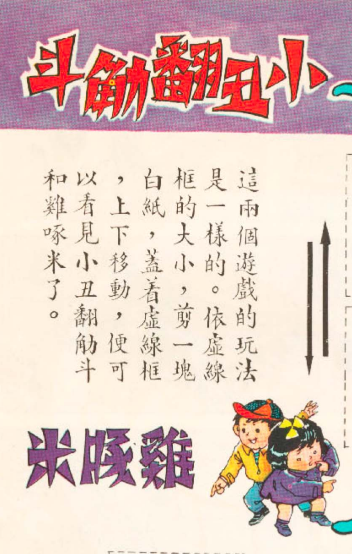

救命呀！
稻草人被掛在河中心！


救命啊！

（接下期）

小丑翻觔斗

這兩個遊戲的玩法是一樣的。依虛線框的大小，剪一塊白紙，蓋着虛線框，上下移動，便可以看見小丑翻觔斗和雞啄米了。



雞啄米

「錯在那裏」答案：
1.今右大炮竹放太危險 2.桃樹上長玫瑰 3.外文揮春 4.花瓶養魚 5.小孩子沒穿衣 6.「竹」字寫錯「足」 7.帽子變了西餅 8.小孩喝酒 9.椅子少兩隻腳 10.頭上燃炮竹 11.小胖子穿一鞋一屐 12.欄杆鐵枝倒置了 13.女童穿拖鞋上街 14.「閙」字寫錯「行」 15.女童揹小狗 16.香煙包錯放糖果堆 17.小童插手沸水中 18.賣牛什的穿大禮服 19.賣雪糕的放小鳥 20.單車輪子沒鋼線 21.電單車錯放在單車堆 22.嬰兒會走路 23.條櫈少了一只腳 24.高椅該放在地上 25.老鼠放在櫃子裏 26.蝴蝶混在蒼蠅堆 27.男仕揹小孩

兒童樂園 半月刊

第三八七期

目錄

一九六九年二月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
Lee Sum Factory Bldg.,
8th Floor, 23 Sze Mei Street,
Kowloon, Hong Kong

全年24期	HK$ 12.00	外埠HK$ 14.40
半年12期	HK$ 6.30	外埠HK$ 7.50

訂款請郵寄上址，支票、匯票均可。本港可寄郵票代。

督　印：友聯出版社有限公司
主　編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一〇二六一
發行者：友聯書報發行公司
香港九龍花園街七十三號
電話：八五八四五八
星馬總經銷：友聯書局有限公司
星加坡小坡大馬路三〇三號
電話：二三七三三
印刷者：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：二一二四八五

定價：港幣六毫 叻幣三毫

香港政府核准登記


獎一名



獎二名


獎三名


獎三名




獎四名



獎二名



獎一名


獎四名

383 北極聖誕老人

答案

坐鹿車的是北極來的聖誕老人

383 中獎名單

香港 雷沁園 趙丹紅 張宗超 周潔嫻 祖文思 左彥琪 車芝平 祝影雲 李吉釗 孔伯喬 夏全正 欒秀馨

馬來西亞 陳敏玲 紀碧玉

台灣 金長侃

新加坡 侯慶鐘 饒嬰苓

泰國 吳紅海

越南 郭愛倫

菲律賓 吳錫瑄

哈哈俱樂部

恭祝你……

新年來了，小圓圓，小胖，小斑尼，紅羽毛要和各位小朋友拜年，說句吉利話。他們爭着搶着，把字分成了兩半。

小朋友，你看出他們要說的是什麼嗎？請把它寫在答案框裏，再填上姓名、年齡、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。信封上請註明「387恭祝你」。

截止日期：三月十六日

揭曉日期：四月十六日

答案：……………………

姓名：……………… 年齡：…………

住址：……………………

……………………

……………………